

رسالت پولس برای امت‌ها

¹ از این سبب من که، پولس، هستم و اسیر مسیح عیسی برای شما، ای امت‌ها،² اگر شنیده باشید تدبیر فیض خدا را که بجهت شما به من عطا شده است،³ که این سر، از راه کشف بر من اعلام شد، چنانکه مختصراً پیش نوشتم،⁴ و از مطالعه آن می‌توانید ادراک مرا در سر مسیح بفهمید.⁵ که آن در قرنهای گذشته به بنی‌آدم آشکار نشده بود، بطوری که الحال بر رسولان مقدس و انبیای او به روح مکشوف گشته است،⁶ که امت‌ها در میراث و در بدن و در بهره و عده او در مسیح بوساطت انجیل شریک هستند.⁷ که خادم آن شدم بحسب عطا فیض خدا که برحسب عمل قوت او به من داده شده است.⁸ یعنی به من که کمتر از کمترین همه مقدسینم، این فیض عطا شد که در میان امت‌ها به دولت بی‌قیاس مسیح بشارت دهم،⁹ و همه را روشن سازم که چیست انتظام آن سیری که از بنای عالمها مستور بود، در خدایی که همه چیز را به وسیله عیسی مسیح آفرید.¹⁰ تا آنکه الحال بر ارباب ریاستها و قدرتها در جایهای آسمانی، حکمت گوناگون خدا به وسیله کلیسا معلوم شود،¹¹ برحسب تقدیر ازلی که در خداوند ما مسیح عیسی نمود،¹² که در وی جسارت و دخول بااعتماد داریم به سبب ایمان وی.¹³ لهذا استدعا دارم که از زحمات من بجهت شما خسته خاطر مشوید که آنها فخر شما است.

محبت مسیح که فوق از معرفت است

¹⁴ از این سبب، زانو می‌زنم نزد آن پدر،¹⁵ که از او هر خانواده‌ای در آسمان و بر زمین منمائی می‌شود،¹⁶ که بحسب دولت جلال خود به شما عطا کند که در انسانیّت باطنی خود از روح او به قوت زورآور شوید،¹⁷ تا مسیح به وساطت ایمان در دل‌های شما ساکن شود،¹⁸ و در محبت ریشه کرده و بنیاد نهاده، استطاعت یابید که با تمامی مقدسین ادراک کنید که عرض و طول و عمق و بلندی چیست،¹⁹ و عارف شوید به محبت مسیح که فوق از معرفت است تا بر شوید تا تمامی پری خدا.²⁰ الحال او را که قادر است که بکند بی‌نهایت زیادت‌تر از هر آنچه بخواهیم یا فکر کنیم، بحسب آن قوتی که در ما عمل می‌کند،²¹ مر او را در کلیسا و در مسیح عیسی تا جمیع قرن‌ها تا ابدالآباد

پولس رسول الأمم

¹ بِسَبَبِ هَذَا أَنَا، بُولُسُ، أَسِيرُ الْمَسِيحِ يَسُوعَ لِأَجْلِكُمْ، أَيُّهَا الْأُمَمُ،² إِن كُنْتُمْ قَدْ سَمِعْتُمْ بِتَذِيرِ نِعْمَةِ اللَّهِ الْمُعْطَاةِ لِي لِأَجْلِكُمْ: أَنَّهُ بِإِعْلَانِ عَزَّيْنِي بِالسَّرِّ، كَمَا سَقِفْتُ فَكَنْتُ بِالْإِبْحَارِ،⁴ الَّذِي بِحَسَبِهِ جِئْتُ تَقْرَأُونَهُ تَقْدِيرُونَ أَنْ تَفْهَمُوا دِرَاسَتِي بِسَرِّ الْمَسِيحِ،⁵ الَّذِي فِي أَجْيَالٍ أُخَرٍ لَمْ يُعْرَفْ بِهِ بَنُو الْبَشَرِ كَمَا قَدْ أُعْلِنَ الْآنَ لِرُسُلِهِ الْفَدَيْسِينَ وَأَنْبِيَائِهِ بِالرُّوحِ،⁶ أَنَّ الْأُمَمَ شُرَكَاءُ فِي الْمِيرَاثِ وَالْجَسَدِ وَتَوَالِ مُوْعِدِهِ فِي الْمَسِيحِ بِالْإِنْجِيلِ،⁷ الَّذِي صِرْتُ أَنَا خَادِمًا لَهُ حَسَبَ مَوْهِبَةِ نِعْمَةِ اللَّهِ الْمُعْطَاةِ لِي حَسَبَ فَعْلِ قُوَّتِهِ. لِي أَنَا، أَصْعَرَ جَمِيعِ الْفَدَيْسِينَ، أُعْطِيتُ هَذِهِ النِّعْمَةَ أَنْ أَبَشِّرَ بَيْنَ الْأُمَمِ بِغَنَى الْمَسِيحِ، الَّذِي لَا يُسْتَقْصَى،⁹ وَأُبَيِّرَ الْجَمِيعَ فِي مَا هُوَ شَرِكُهُ السَّرِّ الْمَكْنُونِ مُنْذُ الدُّهُورِ فِي اللَّهِ، خَالِقِ الْجَمِيعِ، يَسُوعَ الْمَسِيحِ، لِكَيْ يُعْرَفَ الْآنَ عِنْدَ الرُّؤَسَاءِ وَالسَّلَاطِينِ فِي السَّمَاوِيَّاتِ بِوَاسِطَةِ الْكَنِيسَةِ بِحِكْمَةِ اللَّهِ الْمُتَنَوِّعَةِ¹¹ حَسَبَ قَضِ الدُّهُورِ الَّذِي صَنَعَهُ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ رَبَّنَا،¹² الَّذِي بِهِ لَنَا جَرَاءَةٌ وَقُدُومٌ بِإِيمَانِهِ عَنْ ثِقَةٍ. لِذَلِكَ أَطْلُبُ أَنْ لَا تَكِلُوا فِي سَدَائِدِي لِأَجْلِكُمْ الَّتِي هِيَ مَجْدُكُمْ.

محبة المسيح فائقة المعرفة

¹⁴ بِسَبَبِ هَذَا أَحْنِي رُكْبَتِي لَدَى أَبِي رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ،¹⁵ الَّذِي مِنْهُ تُسَمَّى كُلُّ عَشِيرَةٍ فِي السَّمَاوَاتِ وَعَلَى الْأَرْضِ، لِكَيْ يُعْطِيَكُمْ بِحَسَبِ غِنَى مَجْدِهِ أَنْ تَتَّيِدُوا بِالْقُوَّةِ بِرُوحِهِ فِي الْإِنْسَانِ الْبَاطِنِ¹⁷ لِتَجَلِّ الْمَسِيحُ بِالْإِيمَانِ فِي قُلُوبِكُمْ، وَأَنْتُمْ مُتَاصِلُونَ وَمُتَأَسِّسُونَ فِي الْمَحَبَّةِ حَتَّى تَسْتَطِيعُوا أَنْ تُدْرِكُوا مَعَ جَمِيعِ الْفَدَيْسِينَ مَا هُوَ الْعَرْضُ وَالطُّولُ وَالْعُمُقُ وَالْعُلُوُّ¹⁹ وَتَعْرِفُوا مَحَبَّةَ الْمَسِيحِ الْقَائِقَةِ الْمَعْرِقَةِ لِكَيْ تَمْتَلِكُوا إِلَى كُلِّ مِلءِ اللَّهِ.²⁰ وَالْقَادِرُ أَنْ يَفْعَلَ فَوْقَ كُلِّ شَيْءٍ أَكْثَرَ جِدًّا مِمَّا تَطْلُبُ أَوْ تَتَخَيَّرُ، بِحَسَبِ الْقُوَّةِ الَّتِي تَعْمَلُ فِيْنَا، لَهُ الْمَجْدُ فِي الْكَنِيسَةِ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ إِلَى جَمِيعِ أَجْيَالِ دَهْرِ الدُّهُورِ، آمِينَ.

Ephesians 3

جلال باد. آمين.